

21.570/1

EDITIONS



SEGHERS

D

118, RUE DE VAUGIRARD, PARIS-VI* ★ TÉLÉPH. : LITTRÉ 80-01 (3 LIGNES GROUPEES) ★ C. CH. POSTAL : PARIS 1268-69

PL/mc

Paris, le 18 Décembre 1968

DA/E/PTT" Georges Lukacs "BUREAU HONGROIS
pour la Protection des Droits d'auteur
Deak Ferenc - Utca 15
BUDAPEST V (Hongrie)

Messieurs,

Je reviens à l'ouvrage que nous avons récemment consacré à Georges Lukacs dans notre collection " Philosophes de tous les temps ", et qui a fait l'objet dernièrement d'un échange de correspondance entre nous.

Nous venons de céder les droits de traduction de cet ouvrage en langue espagnole à un éditeur de Barcelone, les Editions Fontanella. Cet éditeur souhaite reproduire, dans son édition, le même " Choix de textes " de Georges Lukacs que nous avons nous-mêmes publié dans notre propre édition, en accord, comme vous le savez, avec les éditeurs qui détiennent le copyright de langue française.

Voudriez-vous m'indiquer si les droits espagnols des oeuvres de Lukacs ont déjà été cédés, et dans ce cas quel en est le détenteur, avec lequel les Editions Fontanella pourraient prendre contact afin d'obtenir l'autorisation qui leur est nécessaire ?

Dans le cas où, au contraire, les droits espagnols seraient encore libres, pourriez-vous obtenir de M. Lukacs et des autres ayant-droits éventuels qu'ils autorisent les Editions Fontanella à reproduire les textes en question ? Bien entendu, cet Editeur est prêt à régler des droits de reproduction à ce titre, mais je me permets de souhaiter que ces droits soient aussi minimes que possible, car il doit s'agir d'une édition assez modeste. Je pense en effet que toutes les facilités qui pourront être données à cette édition favoriseront d'autant la pénétration de l'oeuvre et de la pensée de Lukacs auprès des lecteurs de langue espagnole, et pourront ainsi contribuer à susciter des éditions plus importantes des ouvrages de Lukacs aux-mêmes.


MTA FIL INT.
Lukács Arch.

.../

Bureau Hongrois pour la protection
des droits d'auteur

Je vous remercie très vivement à l'avance de votre intervention en ce sens, et de la réponse prochaine que vous voudrez bien me faire sur ce point.

Veuillez accepter, Messieurs, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.


Pierre Lherminier
Secrétaire Général

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.